

COLLOQUIA RUSSICA

Series I, vol. 5

Rus' and Central Europe from the 11th to the 14th Century

Publication after the 5th
International Conference,
Spišská kapitula,
16th–18th October, 2014

Eds.:
Vitaliy Nagirnyy
and Adam Mesiarkin

Krakow – Bratislava 2015

Editorial board

Viktor Adamovič (Bratislava), Dariusz Dąbrowski (Bydgoszcz),
Vytas Jankauskas (Kaunas), Justyna Gałuszka (Krakow),
Aleksey Martyniuk (Minsk), Adam Mesiarkin (Bratislava) – editor,
Vitaliy Nagirnyy (Krakow) – editor, Myroslav Voloshchuk (Ivano-Frankivsk),
Artur Wójcik (Krakow) – editorial assistant

Advisers

Prof. Ján Lukačka (Bratislava), PhD Norbet Mika (Racibórz)

Revision, translation and stenographic recording

Viktor Adamovič, Anna Madej-Wójcik, Zuzana Orságová,
Halina Poslavska, Andriy Stasiuk, Iryna Tymar

Desktop publishing

Artur Wójcik

Cover design

Artur Wójcik

On cover:

front page:

The sigil of Wettins of Spis from the 13th century
(the archive of the city of Levoca); Spiš Castle

last page:

Rus and Central Europe during Spis Treaty (1214), by Stsiapan Tsemuschau.

Editorial board might not share contributors views and their opinions
are not to be identified with Editorial board's outlook.

Copying and reprinting without written permission
from the Editorial board is forbidden

© Copyright by the Jagiellonian University

Krakow–Bratislava 2015

ISSN 2353–219X

Editorial board

Zakład Historii Europy Wschodniej
Instytut Historii Uniwersytet Jagielloński
ul. Gołębia 13, p. 303, 31–007 Kraków

ontents

Foreword	13
Predhovor	17
Предисловие	21
 The list of the participants of the conference	 25
 <i>The welcoming speech of the Rector of the Comenius University in Bratislava prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD. and the Dean of the Faculty of Philosophy of the Comenius University in Bratislava, prof. PhDr. Jaroslav Šušol, PhD.</i>	 29
 <i>The welcoming speech of the vice-Dean of the Faculty of History of the Jagiellonian University in Krakow, prof., dr hab. Stanisław A. Sroka</i>	 31
 <i>The welcoming speech of the General Director of the International Visegrad Fund, Karla Wusterová</i>	 33

CHAPTER I: STUDIES

 Aneta Gołębiowska-Tobiasz, <i>The Hungarians in the era of formation of south – western borders of the Rurik state. Notes on ethnogenesis of old Hun- garians</i>	 37
 Александр Филипчук, <i>Русь и Византия в последние годы правления Василия II: Хризохир и его войны</i>	 55
 Назарий Христан, <i>Был ли Владимирко Володаревич „вассалом” византийского императора?</i>	 71

Дарья Глебова, „Церковь ледяна, а алтарь огнен”: к вопросу об источниках Сказания Анфилога царя о святой литургии	79
Nebojša Kartalija, <i>Serbian Grand Prince Beloš as a Participant in the Hungarian-Rus' relations in the Mid-12th Century</i>	89
Ирина Тымар, <i>Образ половцев в Ипатьевском летописном своде и польских средневековых хрониках</i>	103
Витас Янкаускас, <i>Русско-литовский договор 1219 года и внутриполитические отношения в Литве в первой четверти XIII века</i>	115
Angelika Herucová, <i>Palatine Then Antichrist. Benedict in the Chronicle of Galicia-Volhynia</i>	123
Михал Михальский, <i>Походы Мстислава Мстиславовича против венгров и поляков: использование помощи половецких войск в вооруженных конфликтах</i>	135
Алексей Мартынюк, „Немци же дивящиеся оружию татарскому”: с кем и когда встречался Даниил Романович в Пожони?	149
Андрей Носенко, <i>Константин „Рязанский” и Евстафий Константинович: к вопросу о княжеском происхождении и родственных связях</i>	161
Павел Сморж, <i>Военные конфликты Ордена меченовцев с русскими войсками в описании Хроники Ливонии Генриха Латвийского</i>	173
Wojciech Sawicki, <i>The Ruthenian Issue in the Context of the Baltic Crusades in Chronicon Livoniae by Hermann von Wartberge and Livländische Reimchronik</i>	183
Владимир Гуцул, <i>Таранный бой в средневековой Руси</i>	199
Tamás Péderi, <i>Western European Influences on Novgorodian Warfare in the 12th–14th Centuries</i>	217
Моника Каминьская, <i>Монголы? Литовцы? Русские? Находки оружия монгольского типа на польских землях и их историко-культурный контекст</i>	225
Антон Ковалев, <i>Первые упоминания о городах Закарпатья в Descriptio Europae Orientalis</i>	249

Андрей Стасюк, <i>Король Юрий Львович и францисканские миссионеры в начале XIV века</i>	257
Dominik Blanár, <i>Uhorsko-poľská intervencia na Rusi proti Tatárom v 1323–1325</i>	265
Viktor Adamovič, <i>Obraz Rusi v ideológii českých kroník v ranoluxemburskom období</i>	283
Марчин Граля, <i>Обстоятельства появления Киприана на Руси и его назначения митрополитом. Постановка проблемы</i>	293
Юрий Афанасенко, <i>Церковно-политические связи русских земель Великого княжества Литовского и Болгарии в конце XIV – начале XV веков</i>	307
Peter Podolan, <i>Východní Slovania v slovenskej historiografii v prvej polovici 19. storočia</i>	319

CHAPTER II: LECTURES

Hieronim Grala (Warsaw), <i>Constantinople and Rhosia Mikra: on Controversial Issues within the Byzantine-Ruthenian Relations in the 13th–14th Century</i>	333
Dana Picková (Prague), <i>Russian Principalities in the Era of the Mongol Expansion and the Papal Curia</i>	349

CHAPTER III: DEBATES

<i>Rutheni in the Kingdom of Hungary and in Southeastern Europe in 11th–14th Century</i>	365
--	-----

CHAPTER IV: LECTURES REVIEW

<i>Czerwień – gród między Wschodem a Zachodem. Katalog wystawy</i> , red. Marcin Wołoszyn, Tomaszów Lubelski–Leipzig–Lublin–Rzeszów: Muzeum Regionalne im. Dr. Janusza Petera, 2012, 448 s. [<i>Czerwień – a Castle Between the East and the West. The Exhibition Catalogue</i> , ed. Marcin Wołoszyn, Tomaszów Lubelski–Leipzig–Lublin–Rzeszów: Muzeum Regionalne im. Dr. Janusza Petera, 2012, 448 p.] – Anna Madej-Wójcik	379
---	-----

Aneta Gołębiowska-Tobiasz, Michał Burzak, *Monumental Polovtsian statues in Eastern Europe – the archaeology, conservation and protection*, London: Versita Ltd., 2014, 195 p., 60 il. [Анета Голембьовска-Тобияш, Михал Бужак, Монументальные половецкие каменные изваяния в Восточной Европе – археология, реставрация и охрана, Лондон: Версита Лтд., 2014, 195 с., 60 ил.] – *Игорь Кызласов* 380

Márta Font, *Völker – Kultur – Beziehungen. Zur Entstehung der Regionen in der Mitte des mittelalterlichen Europa*, Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 2013, 370 s. (Seria: *Studien zur Geschichtsforschung des Mittelalters*, Band 29) [Марта Фонт, *Народы – культуры – взаимоотношения. К возникновению регионов в центре средневековой Европы*, Гамбург: Издательство Др. Ковач, 2013, 370 с. (Серия: *Исследования по истории Средневековья*, т. 29)]. – *Алексей Мартынюк* 383

Dominik Chudzik, *Chrześcijańska architektura sakralna Rusi halickiej i wołyńskiej (do końca panowania Daniela Romanowicza)*, Rzeszów: MITEL, 2014, 283 s. [Dominik Chudzik, *Christian Sacral Architecture of Galicia-Volhynia (Until the End of Daniel Romanovych's Reign)*, Rzeszów: MITEL 2014, 283 p.] – *Anna Madej-Wójcik* 385

Мирослав Волощук, „Русь” в Угорському королівстві (XI – друга половина XIV ст.): суспільно-політична роль, майнові стосунки, міграції, відп. ред. Л. В. Войтович, Івано-Франківск: Лілея-НВ, 2014, 496 с. [Miroslav Vološčuk, „Rusi” v Uhorskom kráľovstve (XI – druhá polovica XIV stor.): sociálna a politická úloha, majetkové pomery, migrácia, red. L. V. Voytovyč, Ivano-Frankivsk: Lileja-NB, 2014, 496 s.] – *Vitaliy Nagirnyy* 387

Леонтій Войтович, *Лев Данилович, князь галицько-волинський (бл. 1225 – бл. 1301)*, Львів: Національна академія наук України, Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича, 2014, 314 с. [Leontij Vojtovyč, *Lev Danielovič, knieža haličsko-volynské (okolo 1225 – okolo 1301)*, Lvov: Národná akadémia vied Ukrajiny, Inštitút ukrajiništyky I. Krypjakoviča, 2014, 314 s.] – *Viktor Adamovič* 388

Przemysł i ziemia przemyska w strefie wpływów ruskich (X – połowa XIV w.), pod red. Vitalja Nagirnego i Tomasza Pudłockiego, Kraków 2013, 218 s. [Seria: *Colloquia Russica. Series II*, vol. 1] – *Jitka Komendová* 389

Vidurio Rytų Europa mūšio prie Mėlynių Vandenių metu, mokslinė redakcija Vytas Jankauskas ir Vitaliy Nagirnyy, Kaunas–Kraków 2013, 240 p. (*Colloquia Russica. Series II*, vol. 2) [Центрально-Восточная Европа во времена Синеводской битвы, под ред. Витаса Янкаускаса и Виталия

Нагирного, Каунас–Краков 2013, 240 с. (*Colloquia Russica. Series II, vol. 2*)
– Алексей Мартынюк 390

Andrzej Gil, Ihor Skoczylas, *Przed wielkim podziałem: prawosławna metropolia kijowska do 1458 roku*, Lublin–Lwów: Instytut Europy Środkowo-Wschodniej – Ukraiński Uniwersytet Katolicki, 2013, 59 s., illust. [Андрей Гиль, Игорь Скочиляс, *Перед большим разделом: православная Киевская митрополия до 1458 года*, Люблин–Львов: Институт Центрально-Восточной Европы – Украинский Католический университет, 2013, 59 с., илюст.] – Anna Madej-Wójcik 393

Studia Historica Europae Orientalis: Исследования по истории Восточной Европы. Научный сборник, Вып. 1–6, Минск 2008–2013. – Виталий Нагирный 394

Symboly a mýty národov v stredoveku a včasnem novoveku, zostavili Martin Homza a Adam Mesiarkin, Bratislava 2014, 189 s. [Символы и мифы народов Средневековья и раннего Нового времени, ред. Мартин Гомза, Адам Месиаркин, Братислава 2014, 189 с.] – Мирослав Волощук 395

Княжа доба: історія і культура, [відп. ред. Володимир Александрович]; Національна академія наук України, Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича, Львів 2014, вип. 8, 420 с. [*The Princely Epoch: History and Culture*, [ed. Volodymyr Aleksandrovych]; National Academy of Sciences of Ukraine, Ivan Kryp'iakevych Institute of Ukrainian Studies, Lviv, 2014, vol. 8, 420 p.] – Adam Mesiarkin 397

Medea. Studia mediaevalia et antiqua, t. 14–15 (2010/2011), Bratysława 2012, 158 s. [*Medea. Исследования средневековья и античности*, т. 14–15 (2010/2011), Братислава 2012, 158 с.] – Магдалена Фрончэк 398

Medea. Studia mediaevalia et antiqua, t. 16 (2012), Bratysława 2013, 122 s. [*Medea. Исследования средневековья и античности*, т. 16 (2012), Братислава 2013, 122 с.] – Магдалена Фрончэк 399

Information about authors 401

В четвертом сборнике, увидевшим мир в 2011 г., находим работы историков с Беларуси, Литвы, Германии и России. Основной акцент авторы сделали на проблемы истории Великого княжества Литовского XIV–XVI веков. Отдельные работы касаются истории Венгрии, Ганзы, Новгородской и Московской Руси. В конце сборника помещены издания источников, рецензии и *in memoriam* белорусского историка Виктора Темушева.

Пятый сборник издан в 2012 г. Его авторами стали белорусские, украинские и российские историки. В отличие от предыдущих выпусков, история Великого княжества Литовского не доминирует на его страницах. В сборнике встречаем работы на разную тематику, в том числе о: Полоцком, Туровском, Рязанском и Московском княжествах; половецко-византийских отношениях; армянских колониях во Львове и Каменце-Польском; деятельности Герхарда фон Клеве и Ладислава Сунтхайма; случких фортификациях. Уже традиционно, последнюю часть сборника составили рецензии и сообщения о научных конференциях.

В шестом выпуске, напечатанном в 2013 г., находим статьи историков с Беларуси, Польши и России. Первая часть сборника затрагивает историю белорусских земель в древнерусский период. Далее следует ряд работ о восточной политике Апостольской столицы и монетах причерноморских христианских государств. Основной блок исследований охватывает различные проблемы истории Великого княжества Литовского в XIV–XVI веках. Две последние рубрики сборника посвящены источникам и информации о научной жизни в Беларуси.

Издание очередного, седьмого выпуска научного сборника *Studia Historica Europae Orientalis: Исследования по истории Восточной Европы* планируется в 2015 г.

Виталий Нагирный

Symboly a mýty národov v stredoveku a včasnom novoveku, zostavili Martin Homza a Adam Mesiarkin, Bratislava 2014, 189 s. [Символы и мифы народов Средневековья и раннего Нового времени, ред. Мартин Гомза, Адам Мэсяркин, Братислава 2014, 189 с.]

В последнее время поддержка международным Вишеградским фондом гуманитарных проектов, посвященных истории, постоянно усиливается. Свидетельством такового интереса в 2014 г. стало финансирование издания, в котором отражены ключевые представления ведущих ученых из Венгрии, Польши, Румынии, Сербии, Словакии, Украины, Чехии о мифологизации и символизации истории стран Центрально-Восточной Европы и Балкан на протяжении Средневековья и раннего Нового времени.

Перечень историков, взявших участие в проекте, представлен в содержании и на форзаце книги: Мартин Гомза, Даниель Баги, Петр Кубин, Адам Мэсяркин, Виталий Нагирный, Дюра Гарди, Раду Мерза, Станислава Кузмова, Станислав Срока, Матей Гогола, Петр Подолан и Йозеф Мертуш. Обозрения, напечатанные

в сборнике, – не что иное, как синтез восприятия исследователями прошлого своих стран сквозь критическое переосмысление источников, в том числе давно находящихся вне поля зрения науки – житий, сказаний, легенд, деяний. Фактически Читатель знакомится с материалами лекций, прочитанных словацким студентам в рамках международного сотрудничества Университета Яна Амоса Коменского (Братислава, Словакия).

В период романтической историографии XIX века немало из перечисленных памятников брались во внимание официальными академическими институтами без надлежащей критики, в связи с чем возникло много „национальных мифов”, требующих пересмотра. Среди таковых: сомнительное право „приватизации” современными венграми средневековой венгерской истории без соответственного учета других *gentes*, взявших участие в ее развитии (М. Гомза); „римское” происхождение румын, а также идея самой ранней христианизации народа (Р. Мерза); средневековые представления поляков о собственной старине и предках (С. А. Срока); происхождение хорватов и словаков (А. Месяркин, П. Подолан); культ святого Станислава в Польше и его двухсотлетний генезис в среде Пястов, культ святого Вита, Козьмы и Демьяна в Чехии, святого Савы в Сербии (П. Кубин, С. Кузмова, Д. Гарди). Практически во всех случаях подчеркивалась проблема часто неоправданной мифологизации истории отдельных династий и стран, происходившей, однако, при вполне закономерных обстоятельствах формирования национальной памяти больших и малых народов Европы XIX века.

Национальная символика отдельных стран представлена в работах Д. Баги и В. Нагирного. Например, венгерский ученый четко определил корни унаследования его предками образов тура и оленя, появившихся в Паннонии благодаря мадьярам-кочевникам IX–X веков. Вполне символически выглядит параллель историка между венграми и франками, первая династия которых произошла от Меровея – сына морского чудовища и женщины. Святая корона Стефана – еще один из венгерских символических мифов, не имевших отношения к королю Стефану I. В. Нагирный после краткого очерка версии о происхождении понятия „Русь” предложил Читателю ознакомиться с некоторыми локальными знаками отличия Рюриковичей, например – трезубцем, являющимся сейчас национальным гербом Украины. Теория и практика Москвы – III Рима, символы власти московских государей-царей XV–XVI веков представлены в работе М. Гоголы. Историк вполне аргументировано показал несоответствие византийской традиции в наследовании столицей Московии царского величия Константинополя и Рима. Доминирующими все таки, как считает автор, оставались влияния Чингизидов.

В целом, небольшая по объему словацкоязычная работа может вполне заинтересовать не только историков, занимающихся средневековой и раннеמודерной историей стран Центрально-Восточной Европы и Балкан, но и более широкие круги небезразличных Читателей.

Мирослав Волощук